



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

Nr.02/12223/1154/31.05.2011

ANUNȚ

*privind stagii de pregătire pentru judecători și procurori organizate în Republica Federală
Germania în perioada noiembrie – decembrie 2011*

La data de 16 mai 2011, Consiliul Superior al Magistraturii a primit corespondența Ambasadei Republicii Federale Germania la București, prin care se anunță organizarea unor stagii de pregătire pentru judecători și procurori.

Conform informațiilor din adresă, se precizează că Fundația Germană pentru Colaborare Juridică Internațională organizează în anul 2011, împreună cu Uniunea Germană a Judecătorilor și cu administrațiile instanțelor de Land, două stagii de pregătire adresate judecătorilor și procurorilor din Europa centrală, de est și de sud-est, după cum urmează:

- 1. un stagiul de pregătire pentru judecători în domeniul civil și comercial – în perioada 06 – 25 noiembrie 2011;**
- 2. un stagiul de pregătire în domeniul penal pentru judecători și pentru procurori– în perioada 13 noiembrie – 02 decembrie 2011.**

Pentru fiecare stagiul sunt puse la dispoziție 1-2 locuri, existând însă și posibilitatea participării mai multor candidați în cazul în care din alte țări nu există participanți.

Stagiul de pregătire în domeniul civil și comercial se va desfășura la nivelul instanțelor ordinare din Germania – instanțe locale și regionale, în intervalul 06 – 25 noiembrie 2011. Sosirea judecătorilor este prevăzută pentru **06 noiembrie 2011**. În perioada 07 noiembrie 2011 – 12 noiembrie 2011 va fi organizat la Bonn, un curs introductiv în dreptul german, urmând ca, în data de 13 noiembrie 2011, judecătorii să se deplaseze la locațiile unde vor face stagiile. În perioada 14 noiembrie 2011 – 22 noiembrie 2011, participanții vor avea posibilitatea

*Adresa: București, Str. Calea Plevnei, Nr. 141 B, Sector 6,
Tel: 319.81.89.; Fax: 311.69.44
Web: www.csm1909.ro*



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

să dobândească cunoștințe despre procedura din cadrul instanțelor germane și să facă schimb de experiență cu colegii lor germani. În 23 noiembrie 2011 participanții se vor deplasa din nou la Bonn, iar în data de 24 noiembrie 2011 va avea loc un seminar de evaluare. Întoarcerea în România este prevăzută pentru data de **25 noiembrie 2011**.

Informații suplimentare pot fi obținute din partea doamnei Brigitte Liebermann (IRZ, telefon +49/228/9555-119 email liebermann@irz.de).

Stagiul de pregătire în domeniul penal pentru judecători și procurori se va desfășura la nivelul instanțelor și parchetelor ordinare din Germania – instanțe și parchete locale și regionale, în intervalul 13 noiembrie – 02 decembrie 2011. Sosirea participanților este prevăzută pentru **13 noiembrie 2011**. În perioada 14 noiembrie 2011 – 19 noiembrie 2011 va fi organizat la Bonn, un curs introductiv în dreptul german, urmând ca, în data de 20 noiembrie 2011, participanții să se deplaseze la locațiile unde vor face stagiile. În perioada 21 noiembrie 2011 – 29 noiembrie 2011, participanții vor avea posibilitatea să dobândească cunoștințe despre procedura din cadrul instanțelor și parchetelor germane și să facă schimb de experiență cu colegii lor germani. În 30 noiembrie 2011 participanții se vor deplasa din nou la Bonn, iar în data de 01 decembrie 2011 va avea loc un seminar de evaluare. Întoarcerea în România este prevăzută pentru data de **02 decembrie 2011**.

Informații suplimentare pot fi obținute din partea doamnei Andrea Vitzthum (IRZ, telefon +49/228/9555-120 email vizthum@irz.de).

Pe durata stagiilor, participanții vor beneficia de **cazare gratuită** (în funcție de disponibilitate fie în cadrul unor gazde, fie într-un mic apartament/pensiune). Fiecare participant va primi **o alocație financiară în valoare de 250 euro, care va fi plătită în Bonn, cu ocazia seminarului introductiv**. De asemenea, participanții vor primi materiale documentare, precum dicționarul juridic Creifeld's, culegerea de jurisprudență Nomos etc.

Organizatorii vor plăti costurile cazării și ale meselor pe parcursul seminarului introductiv și al seminarului de evaluare. Totodată, organizatorii vor suporta costurile de transport de la Bonn către locul stagiului și retur.

Suplimentar, organizatorii vor suporta o **asigurare medicală** pentru toți participanții, care va acoperi necesitățile medicale acute.

În conformitate cu practica internațională, **participanții vor suporta costurile de transport internațional către Germania și retur.**

*Adresa: București, Str. Calea Plevnei, Nr. 141 B, Sector 6,
Tel: 319.81.89.; Fax: 311.69.44
Web: www.csm1909.ro*



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

Pentru fiecare din țările următoare au fost prevăzute maxim două locuri: Belarus, Bosnia și Herzegovina, Bulgaria, Croația, Republica Cehă, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Polonia, România, Serbia, Republica Slovacia, Slovenia și Turcia.

Potrivit cerințelor organizatorilor, cel târziu până la data de 15 iunie 2011, trebuie comunicate Ambasadei Republicii Federale Germania la București, în original, formularele (cu fotografie), completate **de candidații pentru fiecare din cele două programe.**

O condiție necesară pentru participarea eficientă la stagii o constituie buna cunoaștere a limbii germane (atât limbaj de specialitate, cât și limbaj cotidian).

Din fiecare stat din Europa centrală și de sud-est vor fi selectați în final, pentru fiecare din cele două stagii de pregătire, câte unul sau doi candidați.

Dosarul de candidatură va avea următorul conținut:

1. **formularul de candidatură, varianta comunicată de organizatori;**
2. curriculum vitae;
3. **documente care să ateste cunoașterea limbii germane;**
4. scrisoare de intenție privind motivarea participării la stagiile propuse;

Costurile privind transportul internațional pentru candidații selectați (maxim două persoane pentru fiecare stagiul de pregătire, urmează să fie suportate din bugetul Consiliului Superior al Magistraturii.

Termenul limită pentru **depunerea dosarelor de candidatură (la sediul Consiliului Superior al Magistraturii) este de 07 iunie 2011**, formularele pentru înscriere fiind atașate prezentului anunț.

Selecția preliminară va fi efectuată la nivelul Consiliului Superior al Magistraturii și a Institutului Național al Magistraturii.

Anexat, adresa nr.01/12223/1154/16.05.2011 primită din partea Ambasadei Republicii Federale Germania la București.

judcător Roza MARCU

Secretar general al Consiliului Superior al Magistraturii



Adresa: București, Str. Calea Plevnei, Nr. 141 B, Sector 6,

Tel: 319.81.89.; Fax: 311.69.44

Web: www.csm1909.ro

18.05.2011
ambasada germana
bucuresti

Ambasada
Republicii Federale Germania
Bucuresti

CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII
Nr. 1/12223/14.05.2011

Consiliul Superior al Magistraturii

Calea Plevnei nr. 141B, sector 6
060011București

ADRESA
Str. Cpt.Av.Gheorghe Demetriade 6-8
011849 Bukarest

INTERNET: www.bukarest.diplo.de

TEL + (0040-21) 202 98 30
FAX + (0040-21) 202 97 31

DOSAR PRELUCRAT DE:
Ira Guse

TEL-direct: 021-2029845
info@buka.diplo.de

Ref: **Stagii de pregătire în Republica Federală Germania,
adresate magistraților**
Anexe: **Descrierea programului, formular de înscriere**
Nr. dosar: **RK 521.01** (a se menționa în fiecare răspuns)

București, 10.05.2011

Stimate doamne, stimați domni,

Fundația Germană pentru Cooperare Juridică Internațională organizează și în anul 2011, împreună cu Uniunea Germană a Judecătorilor și cu administrațiile instanțelor de Land, un stagiu de pregătire multilateral pentru judecători și procurori din Europa centrală, de est și de sud-est. Perioada în care urmează să se desfășoare stagiul de pregătire este 13.11.2011 – 02.12.2011 pentru judecători și procurori din domeniul dreptului penal, respectiv 06.11.2011 – 25.11.2011 pentru judecători din domeniul dreptului civil și comercial.

La solicitarea Fundației Germane pentru Cooperare Juridică Internațională, Ambasada transmite, împreună cu prezenta scrisoare, descrierea celor două programe (în limba germană și engleză), precum și formularele corespunzătoare cu rugămintea ca **formularele completate (și cu fotografie) să fie restituite Ambasadei în original, împreună cu dovada cunoașterii limbii germane până cel târziu în data de 15.06.2011.** Pentru fiecare program sunt puse la dispoziție

1-2 locuri, existând însă și posibilitatea participării mai multor candidați în cazul în care din alte țări nu există participanți.

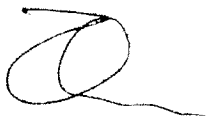
Condiția necesară unei participări eficiente este o bună cunoaștere a limbii germane (limbaj cotidian și de specialitate). Fundația Germană pentru Cooperare Juridică Internațională ar aprecia desemnarea unor candidați mai tineri, care să dispună însă și de o anumită experiență profesională.

Pentru ca informațiile despre ocazia de a participa la aceste stagii de pregătire să fie diseminată cât mai larg, această solicitare, împreună cu descrierea programelor și cu formularele corespunzătoare, a fost transmisă atât Ministerului Justiției, cât și Institutului Național al Magistraturii, Direcției Naționale Anticorupție, Uniunii Juriștilor din România și Ministerului Public.

Vă mulțumesc anticipat pentru buna colaborare și doresc să asigur Consiliul Superior al Magistraturii din România de întreaga considerație a Ambasadei Republicii Federate Germania la București.

Cu salutări cordiale

Din însărcinare



Ira Guse

(Secția juridică și consulară)



Multilateral Trainee Programme 2011 for Judges for Civil and Commercial Cases

Programme Description

The Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V. (IRZ-Stiftung) will again in 2011 organise a **trainee programme for judges for civil and commercial cases** from Central Eastern and South Eastern Europe in cooperation with the German Association of Judges (Deutscher Richterbund) and the Ministries of Justice of the federal states of Germany.

For the participation in the programme a very good command of the German language is essential.

The trainee programme will cover the ordinary jurisdiction in Germany - local and regional court. The arrival of the judges is planned for 6 November 2011. During the period from 7 – 12 November an introductory course into German law will take place in Bonn. On 13 November the judges will travel to the respective locations where the internships will take place. During the period from 14 – 22 November 2011 the participants will have the opportunity to get to know the procedure in German courts and to exchange experiences with their German colleagues. On 23 November the participants will again travel to Bonn, where an evaluation seminar will be held on 24 November. The return to the home countries is scheduled for 25 November 2011.

The organisers will provide the following benefits for the participants:

- free board and lodging during the seminars in Bonn
- travel costs from Bonn to the place of internship and from there back to Bonn
- provision of materials (Creifeld's Dictionary of Legal Terms, Nomos legal texts "civil law" etc.)
- free accommodation (depending on availability in a host family or a boarding house) during the internship period
- a monetary subsistence allowance for necessary expenditures during the internship period in the amount of 250 €
- a health insurance which covers the costs of medical treatment in the case of acute illness

According to international practice the participants have to bear the travel costs to and from Germany themselves.

For each of the following countries one to two places are scheduled: Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Russian Federation, Serbia, Slovak Republic, Slovenia and Turkey.

For questions concerning the trainee programme please contact Ms Brigitte Liebermann (IRZ; Phone: ++49 / 228 / 9555 – 119, email: liebermann@irz.de).



Multilaterales Hospitationsprogramm für Zivil- und Handelsrichter 2011

Programmbeschreibung

Die Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V. plant auch in diesem Jahr gemeinsam mit dem Deutschen Richterbund und den Landesjustizverwaltungen der Bundesrepublik Deutschland multilaterale Hospitationsprogramme für Zivil- und Handelsrichter sowie für Strafrichter und Staatsanwälte.

Für die Teilnahme an dem Hospitationsprogramm sind gute bis sehr gute Deutschkenntnisse unbedingt erforderlich.

Die Hospitation für die **Zivil- und Handelsrichter** wird im Bereich der ordentlichen Gerichtsbarkeit - Ebene Amts- und Landgericht - erfolgen. Die Anreise der Hospitanten ist für den 6.11.2011 vorgesehen. In der Zeit vom 7.11. bis 12.11. wird in Bonn ein Einführungslehrgang in das deutsche Recht stattfinden. Der 13.11. ist Transfertag in die Hospitationsorte. Sodann werden die Hospitanten in der Zeit vom 14.11. bis 22.11.2011 in den Gerichten Gelegenheit haben, die Praxis kennen zu lernen und sich mit ihren deutschen Kollegen auszutauschen. Am 23.11. reisen die Teilnehmer wieder nach Bonn, wo am 24.11. ein Auswertungsseminar stattfinden wird. Die Heimreise ist für den 25.11.2011 vorgesehen.

Die Veranstalter stellen den Teilnehmern folgende Leistungen zur Verfügung:

- Kostenfreie Unterkunft und Verpflegung während der Seminare in Bonn
- Fahrtkosten von Bonn zum Hospitationsort und vom Hospitationsort nach Bonn
- Ausstattung mit Materialien (Creifelds Rechtswörterbuch, Nomos Textsammlung "Zivilrecht", sofern erhältlich Stadtplan des Wohn-/Hospitationsorts, etc.)
- Kostenfreie Unterkunft am Hospitationsort (je nach organisatorischen Möglichkeiten Unterbringung in einer Gastfamilie oder in einer Pension)
- Zahlung eines Zuschusses zum Lebensunterhalt für den Hospitationszeitraum in Höhe von 250,- €
- Abschluss einer Krankenversicherung, welche die Aufwendungen für medizinisch notwendige Behandlungen bei akuten Krankheiten erstattet

Die Kosten für die An- und Abreise von und nach Deutschland sollen nach internationalen Gepflogenheiten von den Teilnehmern selbst getragen werden.

Pro Partnerland werden maximal zwei Teilnehmer eingeladen. Das Hospitationsprogramm richtet sich an folgende Länder: Belarus, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Slowakei, Slowenien, Tschechien, Türkei und Ungarn.

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Frau Liebermann (Tel.: ++49 / 228 / 9555 - 119, email: liebermann@irz.de) gerne zur Verfügung.

IRZ-Stiftung
z. Hd. Brigitte Liebermann
Uwierstr. 92, 53173 Bonn
Telefax-Nr.: ++ 49 / 228 / 9555-100
e-mail: liebermann@irz.de

Hospitationsprogramm 2011
Zivil- und Handelsrichter
Proj.Schl. 52.41.31.13018

BEWERBUNGSBOGEN

I. Angaben zur Person:

Familienname:

Passfoto

● Vorname:

Straße, Hausnummer, ggf. Apartment Nr.:

.....

(Postleitzahl) Ort:

Staat:

Telefon-Nr. (privat):

Telefax (privat):

● Telefon-Nr. (mobil):

E-Mail:
(bitte gut leserlich eintragen!)

Geburtsort:

Geburtsstaat:

Geburtsdatum:

Staatsangehörigkeit:

Geschlecht: männlich weiblich (Zutreffendes bitte ankreuzen! Angaben werden für die Unterbringung während der Hospitationsphase benötigt.)

Raucher Nichtraucher

Ernährungsbesonderheiten:
(z. Bsp.: Vegetarier, Diabetiker, eventuelle Unverträglichkeiten etc.)

Allergien (z. Bsp. gegen Tierhaare etc.):

II. Angaben zu Ausbildung und Beruf:

Gegenwärtige berufliche Position seit (Jahr ergänzen):

Bitte auch Aufgabengebiete / fachliche Schwerpunkte möglichst ausführlich erläutern!

.....
.....
.....
.....
.....

Bezeichnung der Dienststelle sowie Postanschrift:

.....
.....
.....
.....

Telefon-Nr.: Telefax-Nr.:

.....

e-mail: (bitte gut leserlich eintragen!)

Frühere berufliche Tätigkeiten:

Zeitraum von - bis	Bezeichnung der beruflichen Position	Dienststelle / Institution

Studium:

Zeitraum	Name und Ort	Studienfächer	Datum und

von - bis	der Universität		Bezeichnung des Studienabschlusses

III. Fremdsprachenkenntnisse

Ordnen Sie Ihre Kenntnisse auf der Skala 1 - 5 ein; 5 = fließend, 1 = Grundkenntnisse.

Sprache	Sprechen	Schreiben	Lesen
Deutsch*			
Englisch			

* Eine Bescheinigung über den Nachweis von Deutschkenntnissen ist als Anlage beizufügen.

IV. Bisherige Fortbildungsaufenthalte im Ausland**

Zeitraum von - bis	Land	Art*** und Inhalt der Fortbildung	Durch wen finanziert

** Sofern vorhanden, Teilnahmebescheinigungen oder Zeugnisse über den Fortbildungsaufenthalt als Anlage beifügen.

*** St = Studium; Sp = Sprachkurs; S = Seminar; H / P = Hospitation / Praktikum

V. Fachliche Interessenschwerpunkte im Hinblick auf die Fortbildung in der Bundesrepublik Deutschland

Wir weisen darauf hin, dass die programmführenden Stellen sich bemühen, die inhaltliche Gestaltung der Fortbildung gemäß den angegebenen Interessenschwerpunkten vorzunehmen, daß es jedoch in Einzelfällen zu Abweichungen kommen kann.

Bitte benennen Sie Sie interessierende Rechtsgebiete:

.....
.....
.....

Bitte ggf. zu den oben genannten Rechtsgebieten fachliche Schwerpunkte näher erläutern:

.....
.....
.....

Bitte geben Sie an, in welchen der o.g. Rechtsgebieten Sie Kenntnisse des deutschen Rechts haben.

a) Grundkenntnisse in

b) Vertiefte Kenntnisse in

Wir bitten um Verständnis, dass sich die Stiftung aus organisatorischen Gründen die regionale Zuweisung der Hospitationsteilnehmer in Deutschland vorbehält.

Ich versichere, dass ich frei von schwerwiegenden Krankheiten und nicht durch Krankheit oder Beschwerden in meiner Leistungsfähigkeit eingeschränkt bin. Die Angaben auf die vorstehenden Fragen sind wahrheitsgemäß und vollständig. Mir ist bekannt, dass unrichtige Angaben - insbesondere hinsichtlich der Sprachkenntnisse - zum Programmausschluss und zur vorzeitigen Rückreise auf eigene Kosten führen können. Ich bin damit einverstanden, dass Daten der Bewerbung und der Aus- und Fortbildung - soweit dies im Rahmen des Programms erforderlich ist - Dritten übermittelt werden.

.....
Datum

.....
Unterschrift



Multilateral Trainee Programme 2011 for Judges of Criminal Courts and Public Prosecutors

Programme Description

The Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V. (IRZ-Stiftung) will again in 2011 organise a **trainee programme for judges of criminal courts and public prosecutors** from Central Eastern and South Eastern Europe in cooperation with the German Association of Judges (Deutscher Richterbund) and the Ministries of Justice of the federal states of Germany.

For the participation in the programme a very good command of the German language is essential.

The trainee programme will cover the ordinary jurisdiction in Germany - local and regional court and the corresponding public prosecutor's offices. The arrival of the participants is scheduled for 13 November 2011. During the period from 14 – 19 November an introductory course into German law will take place in Bonn. On 20 November the participants will travel to the respective locations where the internships will take place. During the period from 21 – 29 November 2011 the participants will have the opportunity to get to know the procedure in German courts and public prosecutors' offices and to exchange experiences with their German colleagues. On 30 November the participants will again travel to Bonn, where an evaluation seminar will be held on 1 December. The return to the home countries is scheduled for 2 December 2011.

The organisers will provide the following benefits for the participants:

- free board and lodging during the seminars in Bonn
- travel costs from Bonn to the place of internship and from there back to Bonn
- provision of materials (Creifeld's Dictionary of Legal Terms, Nomos legal texts "criminal law" etc.)
- free accommodation (depending on availability in a host family or a boarding house) during the internship period
- a monetary subsistence allowance for necessary expenditures during the internship period in the amount of 250 €
- a health insurance which covers the costs of medical treatment in the case of acute illness

According to international practice the participants have to bear the travel costs to and from Germany themselves.

For each of the following countries one to two places are scheduled: Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Russian Federation, Serbia, Slovak Republic, Slovenia and Turkey.

For questions concerning the trainee programme please contact Ms Andrea Vitzthum (IRZ; Phone: ++49 / 228 / 9555 – 120, email: vitzthum@irz.de).



Multilaterales Hospitationsprogramm für Strafrichter und Staatsanwälte 2011

Programmbeschreibung

Die Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V. plant auch in diesem Jahr gemeinsam mit dem Deutschen Richterbund und den Landesjustizverwaltungen der Bundesrepublik Deutschland multilaterale Hospitationsprogramme für Zivil- und Handelsrichter sowie für Strafrichter und Staatsanwälte.

Für die Teilnahme an dem Hospitationsprogramm sind gute bis sehr gute Deutschkenntnisse unbedingt erforderlich.

Die Hospitation für die **Strafrichter und Staatsanwälte** wird im Bereich der ordentlichen Gerichtsbarkeit - Ebene Amts- und Landgericht - und bei den entsprechenden Staatsanwaltschaften erfolgen. Die Anreise der Hospitanten ist für den 13.11.2011 vorgesehen. In der Zeit vom 14.11. bis 19.11. wird in Bonn ein Einführungslehrgang in das deutsche Recht stattfinden. Der 20.11. ist Transfertag in die Hospitationsorte. Sodann werden die Hospitanten in der Zeit vom 21.11. bis 29.11.2011 in den Gerichten / Staatsanwaltschaften Gelegenheit haben, die Praxis kennen zu lernen und sich mit ihren deutschen Kollegen auszutauschen. Am 30.11. reisen die Teilnehmer wieder nach Bonn, wo am 1.12. ein Auswertungsseminar stattfinden wird. Die Heimreise ist für den 2.12.2011 vorgesehen.

Die Veranstalter stellen den Teilnehmern folgende Leistungen zur Verfügung:

- Kostenfreie Unterkunft und Verpflegung während der Seminare in Bonn
- Fahrtkosten von Bonn zum Hospitationsort und vom Hospitationsort nach Bonn
- Ausstattung mit Materialien (Creifelds Rechtswörterbuch, Nomos Textsammlung "Strafrecht", sofern erhältlich Stadtplan des Wohn-/Hospitationsorts, etc.)
- Kostenfreie Unterkunft am Hospitationsort (je nach organisatorischen Möglichkeiten Unterbringung in einer Gastfamilie oder in einer Pension)
- Zahlung eines Zuschusses zum Lebensunterhalt für den Hospitationszeitraum in Höhe von 250,- €
- Abschluss einer Krankenversicherung, welche die Aufwendungen für medizinisch notwendige Behandlungen bei akuten Krankheiten erstattet

Die Kosten für die An- und Abreise von und nach Deutschland sollen nach internationalen Gepflogenheiten von den Teilnehmern selbst getragen werden.

Pro Partnerland werden maximal zwei Teilnehmer eingeladen. Das Hospitationsprogramm richtet sich an folgende Länder: Belarus, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Slowakei, Slowenien, Tschechien, Türkei und Ungarn.

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Frau Vitzthum (Tel.: ++49 / 228 / 9555 - 120, email: vitzthum@irz.de) gerne zur Verfügung.

IRZ-Stiftung
z. Hd. Andrea Vitzthum
Ubierstr. 92, 53173 Bonn
Telefax-Nr.: ++ 49 / 228 / 9555-100
e-mail: vitzthum@irz.de

Hospitationsprogramm 2011
Strafrichter und Staatsanwälte
Proj.Schl. 52.41.31.13032

BEWERBUNGSBOGEN

I. Angaben zur Person:

Familienname:

Passfoto

● Vorname:

Straße, Hausnummer, ggf. Apartment Nr.:

.....

(Postleitzahl) Ort:

Staat:

Telefon-Nr. (privat):

Telefax (privat):

● Telefon-Nr. (mobil):

E-Mail:

(bitte gut leserlich eintragen!)

Geburtsort:

Geburtsstaat:

Geburtsdatum:

Staatsangehörigkeit:

Geschlecht: männlich weiblich (Zutreffendes bitte ankreuzen! Angaben werden für die Unterbringung während der Hospitationsphase benötigt.)
Raucher Nichtraucher

Ernährungsbesonderheiten:
(z. Bsp.: Vegetarier, Diabetiker, eventuelle Unverträglichkeiten etc.)

Allergien (z. Bsp. gegen Tierhaare etc.):

II. Angaben zu Ausbildung und Beruf:**Gegenwärtige berufliche Position seit (Jahr ergänzen):**

Bitte auch Aufgabengebiete / fachliche Schwerpunkte möglichst ausführlich erläutern!

.....

.....

.....

.....

.....

Bezeichnung der Dienststelle sowie Postanschrift:

.....

.....

.....

.....

Telefon-Nr.: Telefax-Nr.:

.....

e-mail: (bitte gut leserlich eintragen!)

Frühere berufliche Tätigkeiten:

Zeitraum von - bis	Bezeichnung der beruflichen Position	Dienststelle / Institution

Studium:

Zeitraum	Name und Ort	Studienfächer	Datum und
----------	--------------	---------------	-----------

von - bis	der Universität		Bezeichnung des Studienabschlusses

III. Fremdsprachenkenntnisse

Ordnen Sie Ihre Kenntnisse auf der Skala 1 - 5 ein; 5 = fließend, 1 = Grundkenntnisse.

Sprache	Sprechen	Schreiben	Lesen
Deutsch*			
Englisch			

* Eine Bescheinigung über den Nachweis von Deutschkenntnissen ist als Anlage beizufügen.

IV. Bisherige Fortbildungsaufenthalte im Ausland**

Zeitraum von - bis	Land	Art*** und Inhalt der Fortbildung	Durch wen finanziert

** Sofern vorhanden, Teilnahmebescheinigungen oder Zeugnisse über den Fortbildungsaufenthalt als Anlage beifügen.

*** St = Studium; Sp = Sprachkurs; S = Seminar; H / P = Hospitation / Praktikum

V. Fachliche Interessenschwerpunkte im Hinblick auf die Fortbildung in der Bundesrepublik Deutschland

Wir weisen darauf hin, dass die programmführenden Stellen sich bemühen, die inhaltliche Gestaltung der Fortbildung gemäß den angegebenen Interessenschwerpunkten vorzunehmen, daß es jedoch in Einzelfällen zu Abweichungen kommen kann.

Bitte benennen Sie Sie interessierende Rechtsgebiete:

.....
.....
.....

Bitte ggf. zu den oben genannten Rechtsgebieten fachliche Schwerpunkte näher erläutern:

.....
.....
.....

Bitte geben Sie an, in welchen der o.g. Rechtsgebieten Sie Kenntnisse des deutschen Rechts haben.

a) Grundkenntnisse in

b) Vertiefte Kenntnisse in

Wir bitten um Verständnis, dass sich die Stiftung aus organisatorischen Gründen die regionale Zuweisung der Hospitationsteilnehmer in Deutschland vorbehält.

Ich versichere, dass ich frei von schwerwiegenden Krankheiten und nicht durch Krankheit oder Beschwerden in meiner Leistungsfähigkeit eingeschränkt bin. Die Angaben auf die vorstehenden Fragen sind wahrheitsgemäß und vollständig. Mir ist bekannt, dass unrichtige Angaben - insbesondere hinsichtlich der Sprachkenntnisse - zum Programmausschluss und zur vorzeitigen Rückreise auf eigene Kosten führen können. Ich bin damit einverstanden, dass Daten der Bewerbung und der Aus- und Fortbildung - soweit dies im Rahmen des Programms erforderlich ist - Dritten übermittelt werden.

.....
Datum

.....
Unterschrift